



آب و هوای
درون من







عنوان: آب و هوای درون من

نویسنده: جن تروپه

تصویرگر: لارا برگ

طراح: اما بکت

ویراستار: ژنیتا هولتزاسن

مترجم: بوم پلاس

ویرایش فارسی: مهسا پورحقانی

با کمک همراهان "بوک دش" در کیپ تان، ۲ دسامبر ۲۰۱۷

ناشر: بوم پلاس

مجوز استفاده از این اثر:

شما برای اشتراک‌گذاری این اثر (کپی و توزیع مجدد در هر قالب) آزاد هستید. تغییر این اثر برای هر هدفی، حتی هدف تجاری، مجاز است. تا زمانی که شرایط زیر رعایت شود، مجوز دهنده این آزادی‌ها را لغو نمی‌کند:

استناد: در هنگام استفاده از این اثر، باید استناد درست و لینک به مجوز داده شود. بعد از ایجاد هر تغییر، تغییرات ذکر شود. این کار را می‌توانید به هر روشی که مناسب است انجام دهید؛ اما این مجوز، به معنای تأیید تغییرات ایجاد شده، توسط مجوزدهنده نیست.

بدون محدودیت اضافی: نباید شروط قانونی یا محدودیت‌های فناوری بر این اثر اضافه شود، به گونه‌ای که دیگران را از نظر قانونی برای دسترسی و استفاده از این اثر محدود کند.

اطلاعیه‌ها: رعایت مفاد این مجوز برای استفاده از عناصر این اثر در فضایی عمومی یا جایی که استفاده از این اثر با استثناء یا محدودیت مواجه نبوده، ضروری نیست.

هیچ ضمانتی برای کفایت همه جانبه‌ی این مجوز داده نمی‌شود. یعنی این مجوز ممکن است مجوزهای لازم برای استفاده مورد نظر شما را نداشته باشد؛ مجوزهایی مانند تبلیغات، حریم خصوصی یا حقوق اخلاقی که ممکن است نحوه استفاده از مطالب را محدود کند.

آب و هوای درون من



راحت می‌شود درباره‌ی آب‌وهوای
بیرون صحبت کرد، حتی اگر مرتب
تغییر کند.



اما خیلی سخت است که درباره‌ی
آب‌وهوای درونم صحبت کنم. بعضی
وقت‌ها فکر می‌کنم که هیچکس نمی‌داند
درون من چه خبر است.



تو هم همین حس را داری؟



بعضی روزها فکرم آفتابی و پر از
رنگین کمان است. حس می‌کنم هر کاری
دلم بخواهد، می‌توانم انجام دهم.



روزهای دیگر فکرم پر از ابر و مه است.
برایم سخت است که به حرف‌های بقیه
گوش کنم یا اینکه یادم بماند آنها چه
گفتند.



بعضی روزها وقتی از خواب بلند می‌شوم،
در سرم پر از باد و طوفان است. حس
می‌کنم خسته و بداخلاق هستم.



و بعضی وقت‌ها انگار دارد درون من باران
می‌بارد. اگر نم‌نم باران باشد حس می‌کنم
غمگین هستم، اما وقتی طوفانی باشد،
حس می‌کنم عصبانی هستم.



بعضی وقت‌ها هوای درون من مثل هوای
بیرون نیست.



بعضی وقت‌ها هوای درون من آنطور
نیست که دلم می‌خواهد یا فکر می‌کنم
باید باشد.



به نظرت خوب است؟
بله، حتماً خوب است.



وقتی هوای درونت خوب نیست، بهترین
کار این است که با یک نفر که دوستش
داری، صحبت کنی و به او بگویی که چه
حسی داری.



همه مثل تو آبوهوای درون دارند و
می‌توانند حس تو را بفهمند.



